



**Des questions sur cette notification?**

Contactez notre Service clientèle sur [www.epo.org/contact](http://www.epo.org/contact)



Hueston Hennigan LLP  
Attn. Thomas King

CA 92679-1240  
ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Date	16.05.2023
------	------------

Référence 200092.00066	Demande n°. / Brevet N° 91402187.8 - 1014 / 0470901
Demandeur / Titulaire AEROSPATIALE Société Nationale Industrielle	

**Übersendung von / Transmission of / Envoi de**      Antrag vom / Request of / Requête du 14.05.23

- Prioritätsbeleg / priority document / document de priorité R. 54 EPÜ/EPC/CBE
- Beglaubigte Abschrift der Patenturkunde nach Regel 74 EPÜ  
Certified copy of the patent Certificate pursuant to Rule 74 EPC  
Copie certifiée conforme du certificat de brevet selon la règle 74 CBE
- Beglaubigung / Certification
- Auszug aus dem europäischen Patentregister  
Extract from the Register of European Patents  
Extrait du Registre européen des brevets
- Kopien bei Akteneinsicht gemäß Art. 128(4) des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 20.02.2019 (ABl. EPA 2019, A16) und Regel 145 (2) EPÜ  
Copies in case of inspection of files pursuant to Art. 128(4) of the decision of the President of the EPO of 20.02.2019 (OJ EPO 2019, A16) and Rule 145(2) EPC  
Copies en cas d'inspection publique selon l'art. 128(4) de la décision du Président de l'OEB du 20.02.2019 (JO OEB 2019, A16) et selon la règle 145(2) CBE
- Auskunft aus den Akten nach Regel 146 EPÜ  
Communication of information contained in the files pursuant to Rule 146 EPC  
Communication d'informations contenues dans le dossier selon la règle 146 CBE

1 Anzahl der bestellten Exemplare/number of copies requested/nombre d'exemplaires demandés

- Eingangsstelle/Receiving Section/Section de dépôt**
- Für die Prüfungsabteilung/For the Examining Division/Pour la division d'examen**
- Für die Einspruchsabteilung/For the Opposition Division/Pour la division d'opposition**





**Bescheinigung**

**Certificate**

**Attestation**

Die Übereinstimmung der angehefteten Druckschrift mit der gemäß Artikel 93 EPU veröffentlichten europäischen Patentanmeldung wird hiermit beglaubigt.

The conformity of the attached publication with the specification of the European patent application published under Article 93 EPC is hereby certified.

La publication accompagnant cette attestation est certifiée conforme au fascicule de la demande de brevet européen publié conformément à l'article 93 CBE.

---

**Patentanmeldung Nr.**

**Patent application No.**

**Demande de brevet n°**

91402187.8

**Veröffentlichungsnr.**

**Publication No.**

**N° de publication**

0470901

München, den  
Munich,  
Munich, le

16.05.23

Der Präsident des Europäischen Patentamts:  
im Auftrag

For the President of the European Patent Office

Le président de l'Office européen des Brevets  
p.o.

*Petros Koutroubas*  
Amazon Ex. 1005.0002



⑫

**DEMANDE DE BREVET EUROPEEN**

⑳ Numéro de dépôt : **91402187.8**

⑤① Int. Cl.<sup>5</sup> : **B29C 67/14**

㉒ Date de dépôt : **05.08.91**

③⑩ Priorité : **08.08.90 FR 9010120**

④③ Date de publication de la demande :  
**12.02.92 Bulletin 92/07**

⑧④ Etats contractants désignés :  
**BE DE ES GB IT**

⑦① Demandeur : **AEROSPATIALE Société  
Nationale Industrielle  
37, Boulevard de Montmorency  
F-75781 Paris Cédex 16 (FR)**

⑦② Inventeur : **Poggi, René Jérôme  
Résidence Le Bel Ormeau, 1, avenue J.P.  
Coste  
F-13100 Aix en Provence (FR)**

⑦④ Mandataire : **Mongrédién, André et al  
c/o SOCIETE DE PROTECTION DES  
INVENTIONS 25, rue de Ponthieu  
F-75008 Paris (FR)**

⑤④ **Appareillage d'aide au drapage manuel de pièces en matériaux composites.**

⑤⑦ Appareillage pour draper une pièce par l'assemblage de découpes de tissus ou de rubans de fibres pré-imprégnés de résine sur un outillage de moulage (1), dans lequel les listes d'instructions écrites décrivant les étapes de fabrication sont remplacées par des projections d'images sur l'outillage qui indiquent à l'opérateur la nature et l'emplacement des découpes à poser successivement. Une caméra (11) optionnelle permet de vérifier si le dépôt est correct.

Application à la fabrication de pièces et de panneaux en matériau composite.



L'invention se rapporte à un appareillage d'assistance et de contrôle du drapage manuel de pièces en matériaux composites.

La technique du drapage consiste à élaborer la structure de pièces telles que des éléments de coques ou de panneaux, en assemblant des découpes de tissus ou de rubans de fibres à grande résistance pré-impregnés de résine synthétique durcissable, sur la surface d'un outillage de moulage de manière qu'elles se recouvrent partiellement. On procède ensuite à un compactage de ces assemblages puis au durcissement de la résine d'impregnation des fibres, de façon à unir les découpes constitutives.

Il est ainsi possible de réaliser des pièces de grandes dimensions présentant des formes compliquées, où les fibres de chacune des découpes ont une orientation particulière, choisie pour optimiser la résistance de la pièce.

Il convient de placer sur l'outillage chaque découpe à sa position prévue avec une bonne précision et dans un ordre déterminé. On utilise actuellement des gammes de fabrication et des gabarits, c'est-à-dire des listes d'instructions écrites qui énumèrent les étapes de fabrication et des dessins qui représentent la position de chaque morceau sur l'outillage. La consultation de ces fiches n'est toutefois pas pratique et allonge le temps de fabrication, surtout pour des moyennes ou grandes séries, et il n'est pas possible de contrôler facilement la bonne exécution de chaque dépose.

Il est déjà connu de faciliter la mise en place manuelle des découpes de tissus et de rubans sur l'outillage de moulage par mise en oeuvre d'un faisceau laser piloté par un calculateur et balayant sur l'outillage de dépose le contour de chaque élément à déposer de telle sorte que par rémanence de la vision du spot l'opérateur distingue l'image de la forme extérieure de l'emplacement que doit occuper la découpe déposée.

Ce procédé présente cependant des difficultés pratiques d'application en particulier pour obtenir une bonne stabilité de la projection tant en statique qu'en dynamique en raison de la dérive dans le temps des mécanismes commandant les déplacements angulaires du faisceau laser.

Par ailleurs, la projection laser peut provoquer une fatigue des yeux de l'opérateur due au papillotement du faisceau et à l'aspect en pointillé du contour lumineux.

Enfin, la projection accidentelle du faisceau laser dans les yeux de l'opérateur peut se révéler dangereuse et des précautions particulières doivent être prises pour éviter toute possibilité de projection directe.

La présente invention a pour objet un appareillage partiellement automatisé d'aide au personnel chargé du drapage pour accélérer la fabrication et réduire notablement les risques d'erreur, et qui ne présente pas les inconvénients d'utilisation d'un fais-

ceau laser.

L'appareillage suivant l'invention comprend, en plus de l'outillage de moulage, un système de projection d'images vidéo dirigé vers cet outillage et un système de commande apte à faire projeter par le système de projection des images qui indiquent les emplacements exacts où les découpes doivent être successivement déposées avec éventuellement des indications complémentaires schématiques pour faciliter leur mise en place par l'opérateur.

On complète l'appareillage par un dispositif de contrôle du drapage qui vérifie que les découpes successives sont correctement déposées sur l'outillage. Ce dispositif permet plus particulièrement de s'assurer :

- que la texture ou la couleur de la découpe correspond bien à celle du matériau requis ;
- que la forme de la découpe est bonne ;
- que la découpe est déposée au bon emplacement ;
- qu'aucun élément étranger (par exemple un morceau de plastique isolant) n'est inclus sur la surface drapée.

Ce dispositif est constitué d'une part d'une caméra dirigée vers l'outillage, reliée au système de commande de projection et apte à discerner la texture, la forme et la position des découpes effectivement posées sur l'outillage, et d'autre part d'un calculateur tel qu'un micro-ordinateur auquel la caméra est reliée et qui est susceptible de comparer les images issues de la caméra avec les images de référence des découpes qu'il a en mémoire, lesquelles ont été constituées soit à partir de prises de vues faites lors d'une opération de fabrication-test, soit à partir de dessins informatisés des découpes. Le dispositif est complété par des écrans de visualisation des images projetées par le système de projection ou recueillies par la caméra.

L'invention va maintenant être décrite plus en détail à l'aide des figures annexées à titre illustratif et non limitatif, dont :

- la figure 1 représente une vue d'ensemble de l'appareillage ;
- la figure 2 est un schéma du système de commande ;
- la figure 3 représente un mode de réglage du système de projection.

On a représenté sur la figure 1 un outillage 1 de moulage posé sur un établi 2 réglable en hauteur et en orientation grâce à un pied télescopique 3 et à une rotule 4. L'outillage 1 est formé d'une plaque 5 munie d'une collerette 6 qui délimite la forme et le contour de la pièce à réaliser et qui peut comprendre à l'intérieur de cette collerette des reliefs 7 tels que des bossages ou d'autres collerettes pour délimiter des découpes ou des zones de courbures différentes sur la pièce à fabriquer. D'autres outillages de moulage semblables ou non sont posés sur un poste de gabarit de

rechange 8, prêts à être posés sur l'établi 2 dès que le drapage de la pièce en cours sera achevé.

L'appareillage comprend un projecteur 10 d'images vidéo et une caméra 11 fixée au projecteur 10. Celui-ci est suspendu au-dessus de l'outillage 1 par l'intermédiaire d'une structure qui comprend une barre fixe 12 horizontale sur laquelle coulisse un curseur 13. Le curseur 13 est équipé d'une barre mobile 14 horizontale et perpendiculaire à la précédente, sur laquelle coulisse un second curseur 15 porteur d'une fourche 16 par l'intermédiaire d'une rotule 17. La rotule 17 permet d'orienter le projecteur 10 et la caméra 11 dans toutes les directions. Par ailleurs, le projecteur 10 est vissé sur la fourche 16 de manière réglable en hauteur. Il est donc possible de régler la position du projecteur 10 et de la caméra 11 suivant toutes les directions.

On a représenté en réalité deux projecteurs 10 et deux caméras 11 suspendus à deux structures distinctes. Une telle disposition peut être envisagée dans le cas d'outillages 1 de grande surface : chaque projecteur 10 et chaque caméra 11 sont alors associés à une moitié de la surface de l'outillage 1. Dans le cas d'outillages encore plus grands, on peut utiliser un nombre plus important de projecteurs 10.

On passe maintenant à la figure 2 en liaison avec la figure 1. Le système de commande de l'appareillage est constitué essentiellement d'un ordinateur 20 relié par des lignes électriques aux projecteurs 10 et aux caméras 11 ainsi qu'à des consoles graphiques 21. On a programmé l'ordinateur 20 pour lui enseigner la forme de chaque outillage 1 ainsi que l'emplacement et la forme des différentes découpes qu'il convient de poser sur cet outillage 1. Avant de poser une découpe, l'opérateur le signale en tapant une instruction sur une console graphique 21. L'ordinateur 20 commande alors les projecteurs 10 pour qu'une image (I sur la figure 1) de la découpe à poser à ce moment soit projetée à l'emplacement correct sur l'outillage 1. Dans le cas de plusieurs projecteurs 10, ceux dont le champ de projection sur l'outillage 1 ne contient aucune portion de l'image ne sont évidemment pas mis en service. La découpe appropriée (M) est alors posée par l'opérateur de façon qu'elle se superpose à l'image projetée. Les caméras 11 vérifient la bonne exécution de cette opération. Pour cela, quand on indique à l'ordinateur 20 qu'on va passer à l'étape suivante, l'image recueillie par les caméras 11 est examinée par l'ordinateur 20 et comparée à l'image qui devrait être trouvée.

Dans la réalisation prévue actuellement par le déposant, on utilise des caméras monochromes recueillant des images carrées de 512 points d'image de côté et qui sont aptes à discerner 250 niveaux de gris ou, plus généralement, de nuances différentes d'une couleur. On compare donc pour chaque point d'image le niveau de gris de référence, obtenu au cours d'une étape d'apprentissage, au niveau de gris

obtenu au cours du drapage réel de la pièce sur l'outillage 1. La comparaison peut par exemple comporter quatre étapes qui sont effectuées successivement.

A la première étape, la forme de la découpe qui vient d'être posée est reconnue et comparée à la forme de la découpe à déposer.

Si la comparaison est positive, l'ordinateur 20 compare, par leurs coordonnées sur l'image, l'emplacement de pose de la découpe à l'emplacement prévu.

Une comparaison du niveau de gris global de la découpe posée est alors entreprise. Si par exemple la découpe posée apparaît trop claire, on peut ainsi détecter que la feuille protectrice de polyéthylène qui recouvre ordinairement les découpes n'a pas été retirée.

Enfin, la comparaison du niveau de gris est effectuée localement, pour chaque point d'image, afin de repérer d'éventuelles parcelles résiduelles du polyéthylène ou d'autres irrégularités locales sur la découpe.

Si aucune erreur n'est relevée, l'ordinateur 20 projette l'image de la découpe suivante quand l'opérateur le demande. Sinon, un message d'erreur est affiché sur les consoles graphiques 21 en fonction des résultats des diverses comparaisons, et le fonctionnement des projecteurs 10 est bloqué jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée.

D'autres indications peuvent également apparaître sur les consoles graphiques 21 si la programmation de l'ordinateur 20 le permet. Il est en particulier possible de visualiser sur leurs écrans l'image de l'outillage et des emplacements théoriques des découpes de la pièce. L'image recueillie par les caméras 11 du drapage réellement effectué peut également être visualisée, superposée à la précédente ou sur un autre écran. On peut encore utiliser des postes de réception d'images vidéo directement reliés aux caméras 11.

On a prévu d'utiliser, pour compléter l'appareillage, un chariot 22 robotisé qui apporte à l'opérateur tous les morceaux nécessaires au drapage de la pièce. Toutefois, ce chariot robotisé ne fait pas partie de l'invention.

On passe maintenant au commentaire de la figure 3. Dans cette réalisation, les projecteurs 10 ne sont pas suspendus au plafond de la pièce où s'effectue le drapage par l'intermédiaire d'une installation de réglage, mais accrochés à une charpente 25 posée sur le sol et formée de poutres métalliques entrecroisées. La charpente 25 comprend en particulier deux travées supérieures 26 parallèles et portant chacune deux profilés 27 sur lesquels un projecteur 10 est vissé de manière réglable en hauteur, horizontalement et en orientation. Les travées 26 peuvent elles aussi être vissées à des emplacements différents d'un cadre supérieur 28 appartenant à la charpente 25 pour offrir une liberté supplémentaire de réglage

de la position et de l'orientation des projecteurs 10.

Un cadre médian 29 porte une passerelle roulante 30 qui permet d'accéder facilement aux projecteurs 10 et aux travées 26, et un cadre inférieur 30 porte une mire 32 amovible formée d'un quadrillage. La mire 32 est utilisée pour obtenir une focalisation correcte des images projetées. Dans le cas où les projecteurs 10 comportent une possibilité de réglage électronique, on utilise ce réglage pour affiner les images projetées. Par contre, dans le cas de projecteurs à focale fixe, seul le déplacement de ceux-ci permet d'affiner le réglage de la projection.

Le procédé de réglage consiste à projeter une image du quadrillage, dite "mire-source" et créée par l'ordinateur 20, sur la mire 32, et à déplacer les projecteurs 10 ou à les régler s'ils sont équipés d'un réglage électronique pour que l'image du quadrillage coïncide avec la mire 32 elle-même. La mire 32 est alors retirée, on installe l'outillage 1 sensiblement à son emplacement et on fait correspondre l'image de l'outillage de référence avec l'outillage réel. Le drapage peut alors commencer.

De nombreuses modifications de détail peuvent être apportées à l'appareillage décrit selon les conditions concrètes d'implantation des postes de travail et des appareils disponibles. Il faut en outre remarquer que les caméras 11 peuvent être omises si le contrôle individuel de chaque dépose de découpes n'est pas nécessaire.

## Revendications

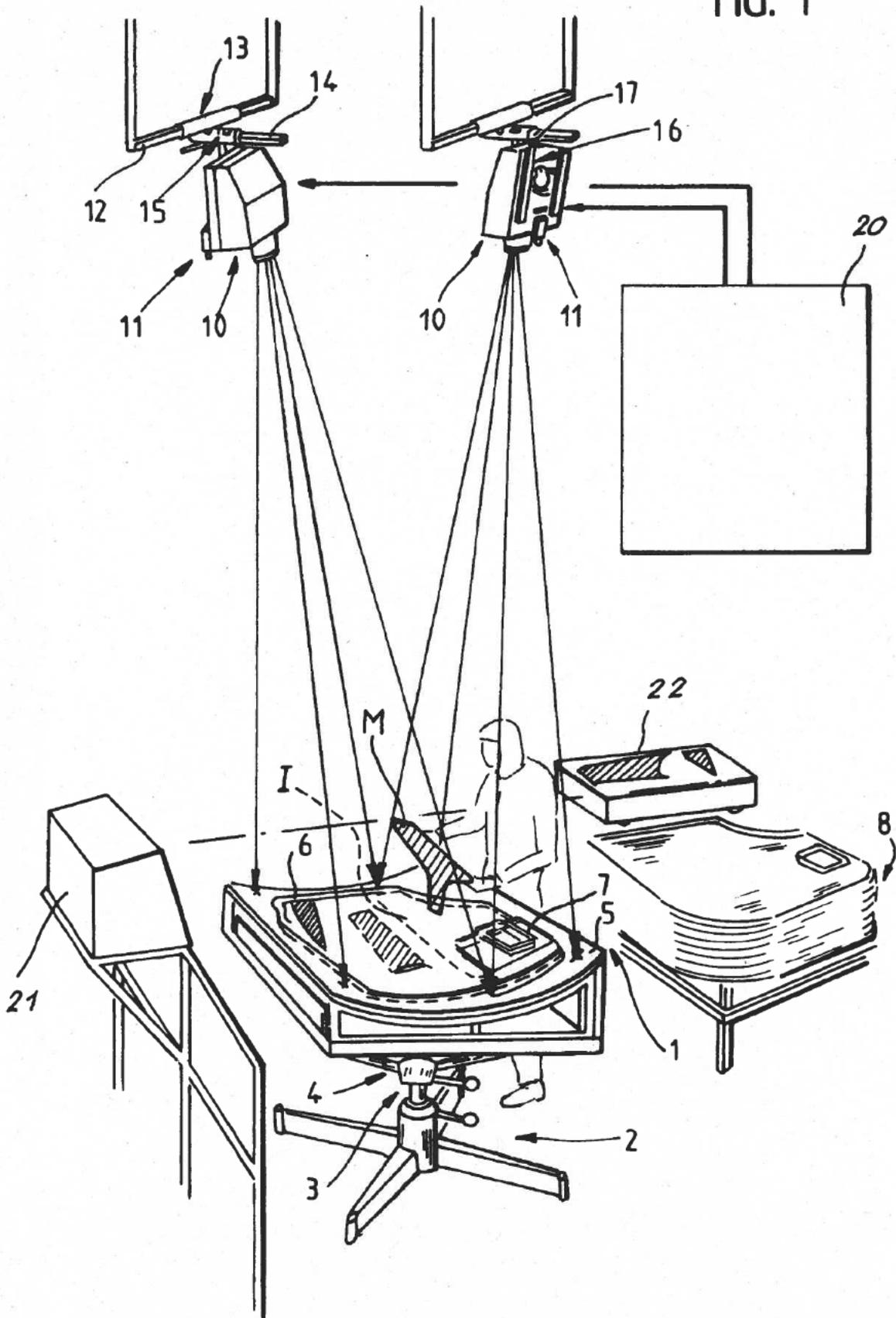
1. Appareillage destiné à aider au drapage manuel de pièces par assemblage de plusieurs découpes (M) de tissus ou de rubans de fibres à haute résistance pré-imprégnés de résine durcissable comprenant un outillage (1) de dépose et à contrôler la bonne exécution du drapage, caractérisé en ce qu'il comprend :

- au moins un projecteur vidéo (10) dirigé vers l'outillage (1) et un système de commande (20) apte à faire projeter par les projecteurs (10) des images indiquant la forme, l'emplacement et la texture des découpes à déposer successivement par l'opérateur ;
- un écran de visualisation (21) relié au système de commande et sur lequel apparaissent lesdites images ;
- une caméra (11) dirigée vers l'outillage (1), reliée au système de commande (20) et apte à discerner la forme, la position et la texture des découpes déposées sur l'outillage ;
- et un calculateur intégré dans le système de commande (20), apte à comparer les images issues de la caméra avec des images de référence des découpes déposées sur l'outillage et à arrêter le processus de fabrication si une

différence est constatée entre une image de référence et une image d'une découpe en place.

2. Appareillage d'aide au drapage suivant la revendication 1, caractérisé en ce qu'il comprend une mire (32) amovible de réglage, disposée à l'emplacement de l'outillage (1) et en ce que le système de commande (20) est apte à faire projeter une image de calibration sur la mire (32).
3. Appareillage de contrôle de la bonne exécution du drapage réalisé suivant la revendication 1 ou 2, caractérisé en ce que la caméra (11) est une caméra monochrome.
4. Appareillage de contrôle de la bonne exécution du drapage suivant la revendication 3, caractérisé en ce qu'il comprend, de plus, un écran de visualisation (21) des images recueillies par la caméra (11).

FIG. 1



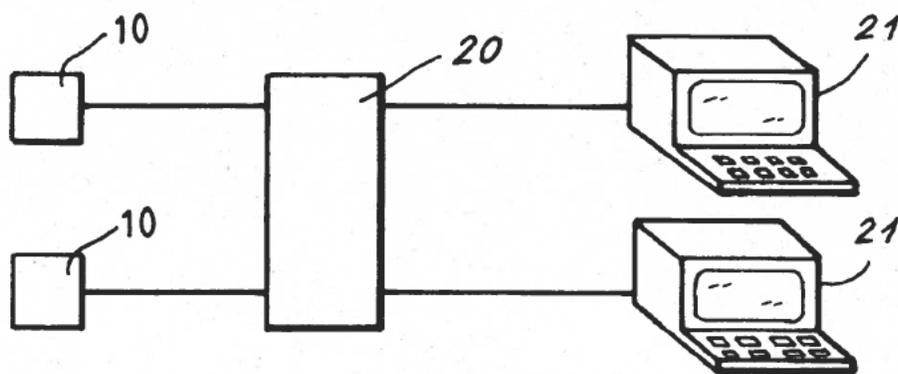


FIG. 2

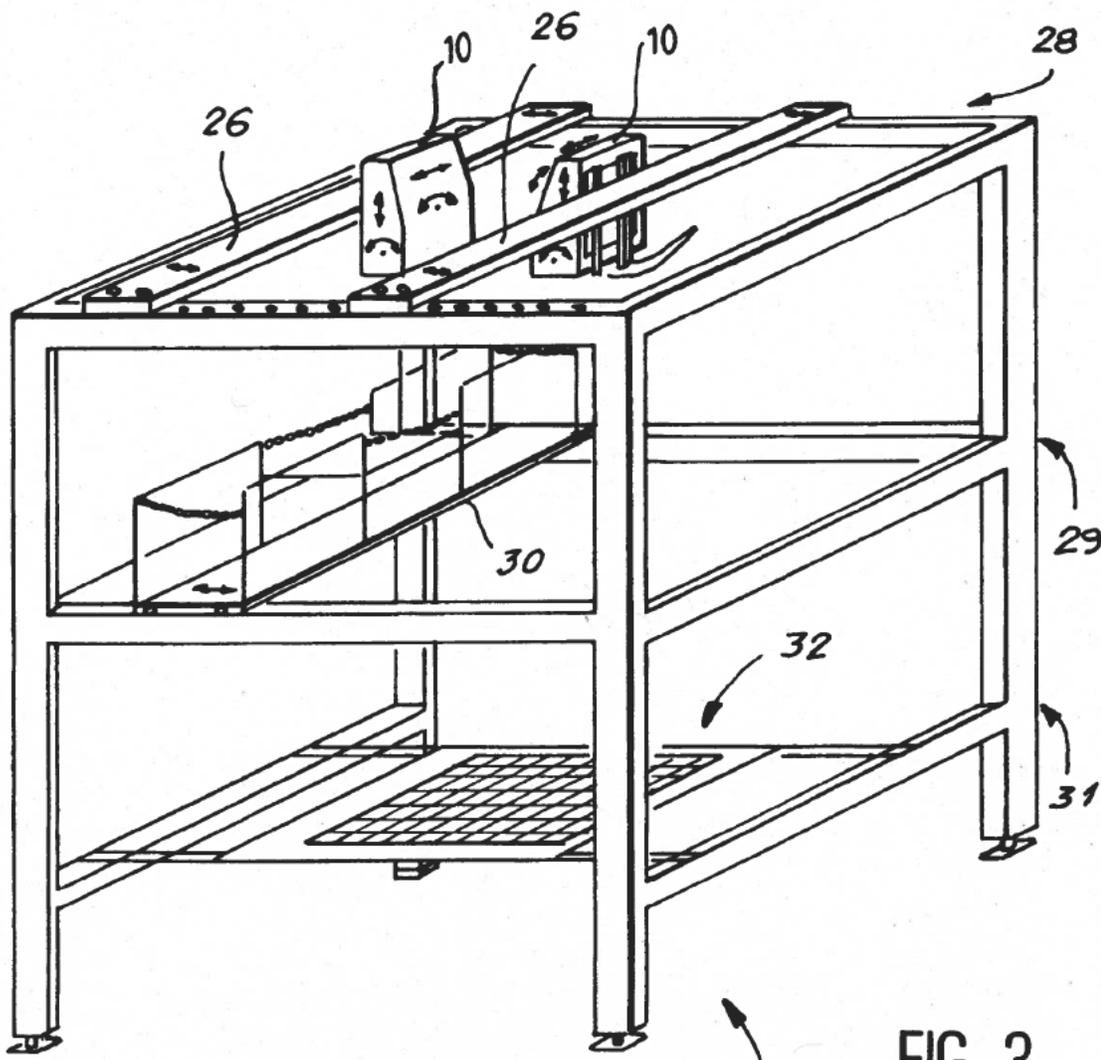


FIG. 3



Office européen  
des brevets

RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE

Numero de la demande

EP 91 40 2187

DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS			
Catégorie	Citation du document avec indication, en cas de besoin, des parties pertinentes	Revendication concernée	CLASSEMENT DE LA DEMANDE (Int. Cl.5)
Y	DE-A-3 242 949 (MESSERSCHMITT BÖLKOW BLOHM) * le document en entier * ---	1,2	B29C67/14
Y	EP-A-0 165 890 (G. IMBERT) * page 4, ligne 24 - ligne 29 * * page 6, ligne 2 - ligne 25; revendications; figures * ---	1,2	
A	EP-A-0 128 826 (AEROSPATIALE) * le document en entier * ---	2,4-6	
A	IEEE 1986 NATIONAL AEROSPACE AND ELECTRONICS CONFERENCE, NAECON 1986 vol. 2, Mai 1986, DAYTON pages 508 - 511; T. HALL: 'CAD/AI applications for automated manufacturing of composite structures' * page 508, colonne 2, ligne 22 - ligne 47 * -----	4-6	
			DOMAINES TECHNIQUES RECHERCHES (Int. Cl.5)
			B29C
Le présent rapport a été établi pour toutes les revendications			
Lieu de la recherche LA HAYE		Date d'achèvement de la recherche 14 NOVEMBRE 1991	Examineur VAN WALLENE A. M.
CATEGORIE DES DOCUMENTS CITES		T : théorie ou principe à la base de l'invention F : document de brevet antérieur, mais publié à la date de dépôt ou après cette date D : cité dans la demande I : cité pour d'autres raisons ..... & : membre de la même famille, document correspondant	
X : particulièrement pertinent à lui seul Y : particulièrement pertinent en combinaison avec un autre document de la même catégorie A : arrière-plan technologique O : divulgation non-écrite I' : document intercalaire			

EPO FORM 1500 03.82 (P0402)

